

con | 8(18).

12  
10  
15

Sc. J. K.

ANITA SCHENKL (BOSE)  
(REGISTRATION)

~~SECRET~~  
~~NOT FOR PUBLICATION~~  
~~EXCLUDED FROM AUTOMATIC DOWNGRADING AND DECLASSIFICATION~~

# DECLASSIFICATION

Notes: P1 to P2  
Corr: P1 to P10

Total 12

NOTE - P-1-2

ORR - P- 1-10.

Keep  
12/1/16

@Chatterjee 6/1/16.

कमल कुमार चटर्जी  
(KUMAR CHATTERJEE)  
संयुक्त सचिव (सी.एन.वी.)  
Joint Secretary (CNV)  
ए.ए.ओ. भवन, नई दिल्ली  
Ministry of External Affairs  
New Delhi



Copy of notes from File F.(2)-Pol(Aus)/54 - Frau Schenkl.

Dr. Ramaswamy's letter of 14th June shows that the money that was placed at our disposal by the Prime Minister to assist Frau Schenkl has now been completely exhausted. A.Sch.12.50 balance in the statement dated 14th June has subsequently been exhausted by the purchase of a film for Anita. This fact may now be reported. P.S. will please put up the references.

2. It may be placed on record that having obtained the Secret file regarding Frau Schenkl from our Legation in Vienna, as per Dr. Ramaswamy's letter dated February 23, I have arranged to have every important letter on that file copied out to complete this Embassy file, and the Legation file has been returned to Dr. Ramaswamy -- it was handed over to him personally when he was last here.

3. Anita's Registration. Anita has been registered in terms of our Legation letter No. Con.8(18), dated June 8 (Sl.No.20), "as the child of an Indian citizen" -- whose father's name is Shri Subhas Chandra Bose and mother's name Frau Emilie Schenkl.

Dr. Ramaswamy pointed out to me in the course of discussions in Vienna this month that, whereas the Ministry's letter No. D.1736-NGO/54, dated May 31 (Serial No.18) speaks of registering the girl "as an Indian citizen under article 8" of the Indian Constitution and, indeed, that is what I had asked for in my letter of May 19 (serial No.13). Frau Schenkl has repeatedly told Dr. Ramaswamy that she wants the girl to be registered as the "child of an Indian citizen." Dr. Ramaswamy was emphatic that Frau Schenkl wanted that the girl should not thereby lose her Austrian citizenship for various reasons.

This is all very well, but the child of an Indian citizen, if registered in the Legation as such, can only come under article 8 in this case and, as such, she is an Indian citizen.

We may let this be where it rests for the present. Unfortunately, I did not myself have occasion to discuss this detail with Frau Schenkl and she did not herself raise it in the course of conversation I had with her this time. Mr. Safrani, the new First Secretary, knows Frau Schenkl well personally and so do I now. When we next see her we may speak to her about this tactfully. The Trust Deed which is going to lead to Anita receiving sums of money in future is not conditional on her being an Indian citizen or otherwise. This is irrespective of her citizenship. Undoubtedly it is implicit that the daughter of the late Subhas Chandra Bose is an Indian citizen (under article 8). We do not want her to lose any advantage that she may have as an Austrian citizen in Austria and we are not going to advertise this registration in the Legation. Whatever else might arise in future as a result we shall consider as and when the question arises. But we should explain these implications to Frau Schenkl tactfully when we meet her next time.

Sd. Y.D. Gundevia  
30.6.54.

F.S.

Sd. A.H. Safrani 2.7.54.

The Ambassador wished to know whether it would be possible for Mrs. Schenkl to open an account here in a Swiss Bank. I went to the Cantonal Bank and asked them whether it would be possible for an Austrian citizen to open an account. They said it was, but the Bank would pay no interest -- the person would have to pay about S.Fr.5 every

half year for the maintenance expenditure of the account.

Application form as well as the specimen signature card together with form of mandate in case it is desired to give someone the power to operate the account are herewith submitted.

Sd. A.H.Safrani  
5.11.54.

Amb.

The First Secretary has verified that a non-resident Austrian citizen can open an account in a Swiss bank. There, therefore, need be no difficulty in our agreeing to pay part of the monies to be paid to Anita into a Swiss bank account if Frau Schenkl opens such an account.

We have discussed this with Mr.Vijaya Raghavan during his visit to Berne. Mr.Vijaya Raghavan should be given a copy of our notes at pages 4 and 5 (and this note). Mr.Vijaya Raghavan might speak to Frau Schenkl about this payment in Switzerland, and, should she desire this, the matter may be referred to Delhi for approval or orders. The reference had better be made by the Ambassador if he is here by the time our side of the question is settled. If by then, there is no Ambassador here, the First Secretary in Vienna might write to Mr.C.S.Jha or Mr.Prem Krishen demi-officially.

Sd. Y.D.Gundevia.  
12. 11. 54.

I have spoken to Frau Schenkl.  
She does not desire to move in the  
matter, for the present.

Vijaydevia  
27/11/54.



①  
TOP SECRET  
EMBASSY  
~~LEGATION~~ OF INDIA  
BERNE

⑨  
5th June, 1954.

My dear Ramaswamy,

I had to refer the case on the registration of Anita Schenkl-Bose as an Indian citizen to the Government. I have received a reply to say that there is no objection to her being registered as an Indian citizen under Article VIII of the Constitution. You should, therefore, go ahead and register her as such.

Yours sincerely,

(Y.D. Gundevia)

Mr. K.V. Ramaswamy,  
Vice-Consul-cum-Attaché,  
Legation of India,  
Vienna.

To discuss with Ambassador.

10.9.14/6.

(8) (2) (9)

The Ambassador rang me up today and among other things mentioned that he has received a reply to the effect that the Govt. of India have no objection to register Anita as the daughter of Sri Subhas Chandra Bose. Mrs. Schenck may therefore be informed accordingly.

K. V. Ramaswamy  
5/6/54.



BRUNNADERNRAIN 15

BERNE

18  
3

Personal

May 31, 1954.

My dear Dr. Ramaswamy,

I apologise for the delay  
in despatching the attached copy of  
the Ambassador's letter to Mr. Jha.  
I was in Geneva, where ~~the~~ Ambassador  
took me to work with Shri V.K. Krishna  
Menon. I returned on Saturday the 29th.

I hope you are keeping fit.

Yours sincerely,

(K.N. Chakravarty)

Dr. K.V. Ramaswamy,  
Vice Consul,  
Vienna.

May 19, 1954.

My dear Jha,

A recent circular says that you have taken over Europe and Africa as Joint Secretary. I do not know who is supposed to provide the answers for this somewhat delicate story. If it is Protocol, would you kindly pass the letter on to Chopra?

There has been considerable correspondence between this Mission and the Prime Minister, which is presumably in the Prime Minister's Secretariat, on Frau Emilie Schenkl, who is now accepted as the wife of the late Shri Subhas Chandra Bose. The fact of marriage is accepted on the basis of a letter in Bengali, dated 8th February, 1943, written by Shri Subhas Chandra Bose to his brother.

Frau Schenkl has now requested our Legation in Vienna to register her daughter, Anita Schenkl-Bose, as an Indian citizen. This request has probably been made because certain funds are expected to be made available for the child from India. The Prime Minister is aware of this and the matter is probably being handled by him personally.

In view of these developments, there should be no reason for not registering the child as an Indian citizen. I would, however, like the formal approval of the Ministry before action is taken by us, since this is an important individual case in which the Government would, I am sure, be interested.

Yours sincerely,

(Y.D.Gundevia)

Shri C.S.Jha, ICS,  
Joint Secretary to the Govt. of India,  
Ministry of External Affairs,  
New Delhi.

✓ Copy forwarded to Dr.K.V.Ramaswamy, Vice Consul  
& Attache, Legation of India, Vienna, for information.

~~SECRET~~

Con/8(18)

XXXXXXXXXXXX

XXXXXX  
6th April, 1954

Sub: Registration of Miss Anita Schenkl as  
the daughter of Mr. Subhas Chandra Bose,  
Calcutta.

Sir,

I forward herewith the following papers:-

- 1) Copy of letter from Frau Emilie Schenkl requesting us to register her daughter as the daughter of Mr. Subhas Chandra Bose.
- 2) Translation of letter addressed by Mr. Subhas Chandra Bose to his brother (handed over to us by Frau Emilie Schenkl)
- & 3) Translation of a birth certificate dated the 4th December, 1942

The above documents are submitted in duplicate. I shall be grateful if you will kindly consider the application and indicate the reply which we should give to Frau Emilie Schenkl.

Yours faithfully,

(Dr. K. V. Ramaswamy)  
Vice Consul

Y.D. Gundevia, Esq.,  
Ambassador of India,  
Embassy of India, Berne

SECRET

Con/8(18)

XXXXXXXXXXXXX

XXXXXX

6th April, 1954

Sub: Registration of Miss Anita Schenk1 as  
the daughter of Mr. Subhas Chandra Bose,  
Calcutta.

Sir,

I forward herewith the following papers:-

- 1) Copy of letter from Frau Emilie Schenk1  
requesting us to register her daughter as  
the daughter of Mr. Subhas Chandra Bose.
- 2) Translation of letter addressed by Mr. Subhas  
Chandra Bose to his brother (handed over to  
us by Frau Emilie Schenk1)
- & 3) Translation of a birth certificate dated the  
4th December, 1942

The above documents are submitted in duplicate.  
I shall be grateful if you will kindly consider the  
application and indicate the reply which we should give  
to Frau Emilie Schenk1.

Yours faithfully,

(Dr.K.V.Ramaswamy)  
Vice Consul

Y.D. Gundevia, Esq.,  
Ambassador of India,  
Embassy of India, Berne

Copy

⑦  
④  
Ferrogasse 24,  
Vienna XVIII  
31.3.54

The Vice Consul  
Legation of India  
Vienna

Sir,

I furnish below particulars of my daughter

Anita Schenkl-Bose

who may be registered as the child of an Indian citizen.

Name: Anita

Date of Birth: 29.11.1942

Name and address of father:-

Subhas Chandra Bose  
1, Woodburn Park, Calcutta (India)

Name and address of mother:-

Frau Emilie Schenkl  
Ferrogasse 24, Vienna XVIII (Austria)

In support of the above statement I have sent you:-

1. a copy of her birth certificate
2. a copy of a letter by Mr. Subhas Chandra Bose  
to his brother Mr. Sarat Chandra Bose

Kindly let me know as soon as you have registered  
the particulars furnished above.

Yours faithfully.

  
(Emilie Schenkl)

Translation from German:

(8)

(3)

(3)

E2

Birth Certificate

[Registrar's Office: 28 Vienna - Währing -----No.2849/1942)

-----Anita Brigitte S c h e n k l -----

has been born on the 29th November, 1942 -----

at 28, Wielemanngasse, Vienna 18 -----

Mother: Emilie Karoline Schenk, employee of the Reichs-  
postamt (State Post Office)

resident: Vienna 18, Ferrogasse 24, Catholic

Changes of the entry: -----

-----

Vienna, 4th December, 1942

Registrar - sd

Stamp: Registrar's Office:  
Vienna - Währing  
Registrar Office No. 28

Translation from Bengali

Respected Brother (Mejdada)

Today I am again starting on a perilous journey but this time towards home. Perhaps I may not see the journey's end. If a serious danger overtakes me on the way, then I shall not be able to send you any more news in this life. So, today I am leaving here my news which will reach you in due time. I have married here and a daughter has been born to me. In my absence please show a little affection towards my wife and daughter, as you have done towards me all your life. May my wife and daughter fulfil and complete my unfinished work - this is my last prayer to God.

Please accept my devoted pronams (salutation) and kindly convey the same to mother, to sister in law and other superiors.

Yours affectionate brother,


subhas

Berlin, dated  
the 8th February, 1943

true translation - G.T. Chatterji

Translation from Bengali.

11  
10

Respected Brother, (Mejdada) 

To-day I am again starting on a perilous journey but this time towards home. Perhaps, I may not see the journey's end. If a serious danger overtakes me on the way, then I shall not be able to send you any more news in this life. So, to-day I am leaving here my news which will reach you in due time. I have married here and a daughter has been born to me. In my absence please show a little affection towards my wife and daughter, as you have done towards me all your life. May my wife and daughter fulfill and complete my unfinished work - this is my last prayer to God.

Please accept my devoted prayers (salutation) and kindly convey the same to mother, to sister-in-law and other superiors.

Your affectionate brother,  
Subhas.

Berlin,  
dated the 8th February,  
1943.

*True Translation*  
*Subhas*